

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествѡ Твое Христѣ Бѣже наш,
возсия мірови свѣт разума:
в немъ бо звездамъ служащии,
звездѡю учахуся,
Тебѣ кланяются Сѡлнцу правды,
и Тебѣ вѣдети с высоты Востока:
Господи слава Тебѣ.

Кондак, глас 3

Дѣва днѣсь Пресущественнаго раждает,
и земля вертеп Неприступному приносит:
ангели с пастырьми славословят,
волсви же со звездѡю путешествуют:
насъ бо ради родися Отроча млада,
Превѣчный Бог.

Величание

Величаемъ Тя,
Живодавче Христѣ,
насъ ради нынѣ плѣтию Рѡждшагося
отъ Безневестныхъ
и Пречистыхъ Дѣвы Маріи.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествѡ Твое Христѣ Бѣже наш,
возсия мірови свѣт разума:
в немъ бо звездамъ служащии,
звездѡю учахуся,
Тебѣ кланяются Сѡлнцу правды,
и Тебѣ вѣдети с высоты Востока:
Господи слава Тебѣ.

Кондак, глас 3

Дѣва днѣсь Пресущественнаго раждает,
и земля вертеп Неприступному приносит:
ангели с пастырьми славословят,
волсви же со звездѡю путешествуют:
насъ бо ради родися Отроча млада,
Превѣчный Бог.

Величание

Величаемъ Тя,
Живодавче Христѣ,
насъ ради нынѣ плѣтию Рѡждшагося
отъ Безневестныхъ
и Пречистыхъ Дѣвы Маріи.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествѡ Твое Христѣ Бѣже наш,
возсия мірови свѣт разума:
в немъ бо звездамъ служащии,
звездѡю учахуся,
Тебѣ кланяются Сѡлнцу правды,
и Тебѣ вѣдети с высоты Востока:
Господи слава Тебѣ.

Кондак, глас 3

Дѣва днѣсь Пресущественнаго раждает,
и земля вертеп Неприступному приносит:
ангели с пастырьми славословят,
волсви же со звездѡю путешествуют:
насъ бо ради родися Отроча млада,
Превѣчный Бог.

Величание

Величаемъ Тя,
Живодавче Христѣ,
насъ ради нынѣ плѣтию Рѡждшагося
отъ Безневестныхъ
и Пречистыхъ Дѣвы Маріи.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествѡ Твое Христѣ Бѣже наш,
возсия мірови свѣт разума:
в немъ бо звездамъ служащии,
звездѡю учахуся,
Тебѣ кланяются Сѡлнцу правды,
и Тебѣ вѣдети с высоты Востока:
Господи слава Тебѣ.

Кондак, глас 3

Дѣва днѣсь Пресущественнаго раждает,
и земля вертеп Неприступному приносит:
ангели с пастырьми славословят,
волсви же со звездѡю путешествуют:
насъ бо ради родися Отроча млада,
Превѣчный Бог.

Величание

Величаемъ Тя,
Живодавче Христѣ,
насъ ради нынѣ плѣтию Рѡждшагося
отъ Безневестныхъ
и Пречистыхъ Дѣвы Маріи.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣа прѣсѣсѣтѣвѣа нѣа рѣжѣаеѣтѣа,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣвѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа вѣсѣа мѣа,
вѣсѣа нѣа сѣа свѣзѣа вѣа пѣсѣтѣа мѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа мѣа бѣа.

Велчание

Вѣа мѣа тѣа,
жѣа вѣа хрѣтѣа,
нѣсѣа рѣа нѣнѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа мѣа
нѣ прѣа мѣа мѣа.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣа прѣсѣсѣтѣвѣа нѣа рѣжѣаеѣтѣа,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣвѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа вѣсѣа мѣа,
вѣсѣа нѣа сѣа свѣзѣа вѣа пѣсѣтѣа мѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа мѣа бѣа.

Велчание

Вѣа мѣа тѣа,
жѣа вѣа хрѣтѣа,
нѣсѣа рѣа нѣнѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа мѣа
нѣ прѣа мѣа мѣа.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣа прѣсѣсѣтѣвѣа нѣа рѣжѣаеѣтѣа,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣвѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа вѣсѣа мѣа,
вѣсѣа нѣа сѣа свѣзѣа вѣа пѣсѣтѣа мѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа мѣа бѣа.

Велчание

Вѣа мѣа тѣа,
жѣа вѣа хрѣтѣа,
нѣсѣа рѣа нѣнѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа мѣа
нѣ прѣа мѣа мѣа.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣа прѣсѣсѣтѣвѣа нѣа рѣжѣаеѣтѣа,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣвѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа вѣсѣа мѣа,
вѣсѣа нѣа сѣа свѣзѣа вѣа пѣсѣтѣа мѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа мѣа бѣа.

Велчание

Вѣа мѣа тѣа,
жѣа вѣа хрѣтѣа,
нѣсѣа рѣа нѣнѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа мѣа
нѣ прѣа мѣа мѣа.